

Inhalt

Vorwort	9
 79. Tag für Denkmalpflege · Sonntag, 5. Juni 2011	
Grußworte	
Christian Weber, Präsident der Bremischen Bürgerschaft	10
Prof. Dr. Gerd Weiß, Vorsitzender der Vereinigung der Landesdenkmalpfleger	12
Prof. Dr. Georg Skalecki, Landeskonservator, Bremen	14
 Vorträge	
Klaus von Krosigk	
Das gartenkulturelle Erbe Berlins. Erhaltung, Schutz und Pflege.	
Eine städtebaulich-denkmalpflegerische Herausforderung	18
Hubertus Fischer	
»In jenem Garten, wo ich früher war...« – Gärten der Dichtung	25
Hansjörg Küster	
Kulturlandschaft als altes neues Thema	34
Frank Glaßl, Uta Müller-Glaßl	
Denkmalpflege in ehemals privaten Gartenanlagen – die Kunst des Möglichen	41
Werner Damke	
Der Bremer Bürgerpark	54
 Jahrestagung der Vereinigung der Landesdenkmalpfleger · 6.–8. Juni 2011	
Montag, 6. Juni 2011 · Plenum	
Grußworte	
Carmen Emigholz, Staatsrätin für Kultur, Bremen	62
Prof. Dr. Gerd Weiß, Vorsitzender der Vereinigung der Landesdenkmalpfleger	64
Prof. Dr. Georg Skalecki, Landeskonservator, Bremen	67
 Vorträge	
Margita M. Meyer	
Vom Dilettantismus zur Professionalisierung? Gartendenkmalpflege in Deutschland	71
Erika Schmidt	
Die Charta von Florenz nach dreißig Jahren kritisch betrachtet	83
Rainer Schomann	
Garten kann jeder? – Reflexionen über Gartendenkmalpflege vor dem Hintergrund eines alten Vorurteils	92
Rolf Kirsch	
Historische Gärten und ihre Pflege in Bremen	102
Volkmar Eidloth	
Städtebauliche Denkmalpflege – Denkmalpflege der besonderen Art	110
Thomas Gunzelmann	
Denkmalpflege und Kulturlandschaft – Versuch einer Bilanz	121

Bernd Euler-Rolle

Gartendenkmalpflege, Kulturlandschaftspflege und Ensembleschutz in Österreich – theoretische Entdeckung und praktische Distanz	132
---	------------

Giulio Marano

Aufgabe und Beitrag der Monitoring-Gruppe von ICOMOS bei den deutschen Welterbestätten	140
---	------------

Dienstag, 7. Juni 2011 · Sektionen

Sektion 1: Faktor Zeit

Georg Peter Karn

Der Mainzer Stadtpark und die Konkurrenz der Zeitschichten im Gartendenkmal	146
--	------------

Cord Panning

Umgang mit Zeitschichten und Fragmentierungen im Muskauer Park im Kontext der Restaurierung des Gesamtensembles	154
--	------------

Martin Baumann

Siedlungsfreiräume – schneller Wandel vs. Denkmalpflege?	162
---	------------

Alexandra Fink

Pflege stadträumlicher Situationen. Platzanlagen der 1960er-Jahre	170
--	------------

Klaus Lingenauber

Gendarmenmarkt in Berlin – Gestaltungskonzepte im Spannungsfeld von DDR-Erbe, älteren Denkmalschichten und heutiger Nutzung	179
--	------------

Rolf-Dieter Blumer

Durch Rost geschützt? Die Instandsetzung der Treillage-Gitteranlage am Zirkel im Schwetzingen Schlossgarten	186
--	------------

Sektion 2: Faktor Raum

Andreas Dix

Inventarisierung von Kulturlandschaften. Entwicklung und gegenwärtige Trends	192
---	------------

Petra M. Martin

Gartendenkmalpflege in der Stadtplanung. Der Rahmenplan Historische Alleen der Stadt Ludwigsburg	202
---	------------

Heike Mortell

Das Gartenreich Dessau-Wörlitz im Kontext von Städtebau und Gartendenkmalpflege .	210
--	------------

Ingo Kowarik

Naturschutz und Denkmalschutz in historischen Parkanlagen	218
--	------------

Axel Vos und Susanne Schöß

Die Gartenstadt Vahr und die Neue Vahr: fortschrittlicher sozialer Wohnungsbau im Bremen der Nachkriegszeit	225
--	------------

Norbert Baron

Denkmalpflege in großräumigen Strukturen im Rahmen des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes (SEKO)	235
--	------------

Sektion 3: Faktor Funktion

Kathrin Franz

Vom Umgang mit historischen Küchengärten. Probleme und Lösungsansätze	237
--	------------

Martin Venne

Nachhaltige Strategien für die Nutzung und Erhaltung städtischer Friedhofsflächen ...	245
--	------------

Kerstin Wittmann-Englert

»Das Gesicht der Stadt ist unser Spiegelbild.« Zur Frage der Bedeutung nachkriegsmoderner Kirchen im heutigen Städtebau	252
---	-----

Gabriele Horn

Die Nutzung oder Übernutzung bzw. Vernutzung historischer Gärten am Beispiel der Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg	260
--	-----

Georg Skalecki

Hafenkonversion in der Bremer Überseestadt	266
--	-----

Sid Auffarth

Das Denkmal »Nordwolle« – 30 Jahre nach der Stilllegung: Hoffnungen, Enttäuschungen, Erfolge. Ein Resümee	271
---	-----

Sektion 4: Faktor Substanz

Wenzel Bratner

Bild und Original in der Gartendenkmalpflege	277
--	-----

Clemens Kieser

Unterwegs in Zwischenräumen: (Großräumige) Denkmale – Konstrukt und Paradox	283
--	-----

Alexander Krauß

City Nord in Hamburg: Bild und Substanz in der praktischen Denkmalpflege	296
--	-----

Sigrid Brandt

Stadt. Grund. Bild. Zur Reparatur der Altstadt von Salzburg nach 1945	303
---	-----

Werner Konold

Die funktionale, ideengeschichtliche und sozialhistorische Substanz von Kulturlandschaften	312
--	-----

Roswitha Kaiser

Wie viel Energieeffizienz erträgt ein Denkmal?	323
--	-----

Plenumsvorträge

Michael Rohde

Strategien zur Einhaltung von Umgebungsschutz und denkmalgerechter Nutzung am Beispiel der Berlin-Potsdamer Kulturlandschaft	329
--	-----

Adrian von Buttlar

Rekonstruktion in der Gartendenkmalpflege	331
---	-----

Hans-Rudolf Meier

Stadtbild – StadtDenkmal – Stadtreparatur	340
---	-----

Mittwoch, 8. Juni 2011 · Exkursionen

Exkursion 1: Die großen öffentlichen Parkanlagen in Bremen	349
--	-----

Exkursion 2: Kulturlandschaft und Landsitze in Oberneuland	352
--	-----

Exkursion 3: Parks und Landhäuser in der »Bremer Schweiz«	357
---	-----

Exkursion 4: Pflegeeinrichtungen und Friedhöfe	363
--	-----

Exkursion 5: Konversion industrieller Areale	367
--	-----

Exkursion 6: Reihenhaushaus oder Trabantenstadt	371
---	-----

Autorenverzeichnis	376
--------------------------	-----

Abbildungsnachweis	379
--------------------------	-----